

联合国  
安全理事会



Distr.  
GENERAL

S/12065  
30 April 1976  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

一九七六年四月二十九日  
塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

我很荣幸地提醒您和安全理事会成员注意下面的事件，这件事充分表现了安卡拉和它的手下所采极端政策的特点，它们为防止和压制希族和土族塞人间任何友好的表示和互相了解与和解的倾向，甚至不惜采取最激烈的手段。

一个希族塞人国家警卫队员和一个土族塞人民兵，都是从同一个村庄库克里亚来的，两人表现出彼此之间的好感，常常进行友好的谈话，缅怀在帕福斯的故乡库克里亚一起生活的日子，却被土耳其占领军军官特别注意到。

一九七六年四月九日，当十九岁的希族警卫队员迈克尔·索福克勒奥斯，离开他的岗位沿着“绿线”去把香烟递给他同村的土族塞人的时候，一个土耳其军官走出来，从近距离向那个希族塞人警卫队员开枪，击中头部三次。看见这件事的联合国驻塞部队人员赶紧奔至出事地点，把他送到医院，他就死在医院里面。

这件事暴露了外来势力与违反人民内心深处的感情和本身的爱好，将他们并不想要的仇恨和战斗强加在他们身上的悲剧。

过去几年来，无论是希族或土族塞人都一再表现过和解的精神和回到友好和合作的正常状态的想望。

秘书长一九六八年三月九日的报告内(S/8446)也提到过：“普通的希族和土族塞人都希望和平谐睦地共处”。在同一报告中，秘书长还说：“多么高兴看到希、土两社区的普通人多么安祥地开始恢复他们以前的和睦关系……”。

我在一九七六年三月三十一日的信中(S/12030)已经提到，世界基督教协进会在侵略以后派出一个事实调查团所提的报告中证实，希族和土族塞人本来就有团

S/12065  
Chinese  
Page 2

结和友好的感情。我们希望这种感情，尽管有各种力量想把它破坏，最后一定在所有塞浦路斯人的心中开花结果。

若承将此信当做安全理事会的文件分发，本人不胜感谢。

塞浦路斯常驻联合国代表

齐农·罗西迪斯

-----